

Чужому наукайте,
в свою не чурайтеся.
Т. ПЕВЧЕНКО

СВОБОДА

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК



SVOBODA

UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 81-83 Grand St.
Jersey City, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
УНС: HEnderson 5-8740
Тел. з Нью-Йорку:
BArcly 7-4125

РІК LXVII. Ч. 121. TWO SECTIONS (SECTION 1) ДЖЕРЗІ СІТІ І НЬЮ ЙОРК. СУВОТА, 25-го ЧЕРВНЯ (JUNE) 1960 ЦЕНТІВ 12 CENTS No. 121. VOL. LXVII.

ПАЛАТА ПРИЙНЯЛА ПРОЄКТ ПРО ЛІКАР- СЬКУ ДОПОМОГУ СТАРШИМ

ОДНОЧАСНО ВОНА ВІДКИНУЛА ПРОПОЗИЦІЮ
ЗБІЛЬШИТИ „ПШЕНИЧНИЙ“ ПАРИТЕТ

Вашингтон. — Палата Репрезентантів 23-го червня більшістю 380-ох до 23-ох голосів прийняла законопроект про лікарську допомогу старшим особам. Велика більшість в обороні цього проєкту свідчить про те, що не було поважного числа конгресменів, які виступили б в обороні найдавнішого проєкту демократичного конгресу. Форранда з Ровд Айленду, згідно з яким всі особи у віці понад 65 років, які є членами соціального забезпечення, мали б діставати повну безплатну лікарську і шпитальну опіку на випадок неуги. Проти цього проєкту виступили члени Конгресу, які боялися так званої „соціальної медицини“, і які є проти примусового користання з безплатної лікарської допомоги всіх пенсіонерів, без огляду на те, чи вони її потребують. Ліберальні члени Палати потішаються тим, що Сенат зможе ще дещо злібералізувати проєкт Палати, коли в найближчому тижні почне над ним працювати. Провідник демократів в Сенаті сенатор Ліндон Б. Джонсон давніше заявлявся за ширшу допомогу старшим особам, і ліберальні конгресмени рахують на те, що йому вдасться поважно змінити проєкт Палати. Джонсон стоїть за те, щоб допомога на лікування старшим особам відбувалася в рамках соціального забезпечення. За проєктом в Палаті голосува-

Стівенсон вимагає, щоб обидві партії вилучили Хрущова з виборчої кампанії

Вокінг, Іл. — У промові виступаючи на зібранні Іллінойської Адвокатської Асоціації Адлей Е. Стівенсон заявив, що обидві партії, і демократична і республіканська повинні вилучити Хрущова з виборчої кампанії 1960 року. Метою втручання Нікіти Хрущова у справу кандидатури на президента є, на думку Стівенсона, слабкість і роз'єднаність Америки. Національні вибори є американською внутрішньою справою і вони повинні такими залишитися. „Я не знаю — казав Стівенсон — чи Хрущов хоче допомогти у виборі Ніксона чи ні і якщо про це не дбаю. Так же само я не знаю, чи Хрущов хотів би допомогти демократам, коли він ще так недавно прославляв Айдена Хрущова — і мене це не турбує“. Підкреслюючи, що втручання в американські вибори є злочинним актом, Стівенсон вимагав, щоб у виборчій кампанії обидві партії критично висловили свої помилки в спосіб до-



Адлей Е. Стівенсон

Південно-корейський президент поручав Айзенгаверові обережність щодо Японії

Суель. — Тимчасовий президент Південної Кореї Гун Чунг у нараді з президентом Губером Айзенгавером під час відвідин цього останнього в Сеулі в минулому тижні — радив ставитися в політиці до Японії з більшою рішучістю, ніж до-корейський діалект перестеріг, як досі, якщо ця політика, що перемога „нейтралістів“ хоче мати успіхи в боротьбі в Японії булаб насправді перемога зросту комуністичних і паціфістичних сил в Японії. Гун Чунг покликався при справі оборони цілого тихоокеанського обшару проти комунізму. Шойно глядя всіх вільних народів, що знає вивала ту частину розуму японців і далеко-східні ймовірності. Президент Губером Айзенгавером і тимчасовим президентом Південної Кореї.

В Парижі й Альжирі не знають, коли і як почнуться переговори з партизанами

Париж. — Однаково так, прийдить голова і члени революційно-екзальтованого тимчасового уряду Республіки Альжир, що його не визнає Франція, яка ставиться до Альжиру все ще, як до своєї провінції. Ці арабські делегати хочуть переговорити про гарантії для плебісциту в Альжирі, а французькі визнають за ними тільки маневр до переговорів про припинення збройних дій в Альжирі. Арабська делегата вважала себе представителем всього арабського автономного населення в Альжирі, а Французі збачають в ній лише репрезентацію однієї націоналістично-революційної організації.

Нитайські комуністи перечать Хрущову щодо інтерпретації Маркса-Леніна

Гонг Конг. — Комуно-китайська преса обмежилася до подання в одному реченні факту виступу Хрущова на третій конференції румунських комуністів в Бухаресті, широко зате зreferував промову китайського комуніста Пенг Чена, який твердив, що у взаминах з „капіталістичними імперіалістами“, під категорію яких підходять взагалі всі не-комунистичні, треба стосувати політику „боротьби“, бо — мовляв — поки існують капіталістичні держави, війни є неминучі. Комуно-китайська преса повторює цю тезу і далі розвиває її, тавруючи всіх „ухильників“. Пенг, який є послідком Пейнінгу і членом комуно-китайського Політбюро, покликався на московську декларацію з 1957 року, в якій сказано було та-

Президент в понеділок звітуватиме в радіо про подорож на Далекий Схід

Гонолюло, Гавай. — Президент Айзенгавер відпочивав на Гавайях і в суботу, або в неділю вернеться до столиці. 23-го червня він розмовляв телефонічно з віце-президентом Річардом М. Ніксоном і з державним секретарем Крістіаном А. Гертером, і з важкостями нею, бо деякі теми обговорював зміст своєї першої критики 8 днів перед 30-хвилинною промовою, над якою він працює на Гавайях і який має виступити в понеділок 27-го червня на радіо. Президент відкладе поїздку до вихідних 27-го червня до 8-го Японії.

Конгрес ухвалив пенсії своїм членам по \$ 18,000 річно

Вашингтон. — Конгрес прийняв новий законопроект, який лібералізує давніший закон при визначуванні пенсій та при зараховуванні праці в Конгресі до пенсійних років, коли колишні члени Конгресу працюють в іншій урядовій службі. Цей закон відноситься також до урядових членів Конгресу. Новий законопроект не зміняє статусу тих членів Конгресу, які мають 60 років життя і які були членами Конгресу прийнятих 30 років, бо вони і тепер зможуть діставати найвищу пенсію у висоті 18,000 дол. річно, коли не будуть членами Конгресу. Сенат цей проєкт прийняв 5-го травня, а Палата одностайно прийняла 22-го червня, і тепер його вислано до підпису Президента. Новий закон не робить жадних змін в тих вкладах, які члени Конгресу платять у висоті 7.5 відсотка від своїх 22,500 дол. річних платень.

В АМЕРИЦІ

● Книжка Монаха, колишня фільмова американська зірка Грейс Келлі, разом зі своїм чоловіком князем Рейнгомом Монахом, прибула до Філадельфії, Па., на похорон свого батька В. Келлі, який помер після операції пієктури. Похорон відбувся в п'ятницю 24-го червня.

● Виконаний директор Дослідного Інституту Америки „Ліо Черні“ заявив, що СРСР є більшою загрозою, ніж будь-яка інша держава, в якій є комуністична система.

● Нью-Йоркський комітет „Стівенсон“ — кандидатом на президента — вже зібрав 250,000 підписів під петицією, щоб Номадіна Конвенція найменування Адлей Е. Стівенсона на кандидата на президента. Почесним головою цього комітету є пані Ф. Д. Рувелт.

● Американський Френк Сервіс Комітет у Філадельфії (організація кнеайрів) і Комітет Молодечих Організацій в СРСР є організаторами міжнародного семінара, який відбувається у серпні в Ленінграді, СРСР, який має на цілі зближити молоді ЗДА і СРСР та поліпшити американсько-радянські взаємини. В 1961-му році подібний семінар має відбуватися в ЗДА під опікою Організації Кнеайрів і в інших державах, вибраних американцями. Стільки ж буде і в СРСР і в інших комуністичних країнах сателітів.

● 2,000 делегатів на конвенції Американської Ваптістичної Асоціації в Кензас Сіті, Кензас, одностайно прийняли резолюцію проти того, щоб католик був найменуванням кандидата на президента. В резолюції говориться, що „жидівський чоловік не може бути одностайно зведений до ЗДА і в інших державах, вибраних американцями, як релігійна асоціація політична держава“. Асоціація має 600,000 членів в 3,000 парохіях.

Гертер домагається зменшити кубинську цукрову квоту

Вашингтон. — Державний секретар Крістіан А. Гертер, зізнаючи в Річній Комісії Палати Репрезентантів, заявив, що уряд погоджується на те, щоб поступово зменшувати цукрову квоту, яку ЗДА річно купує від кубинського уряду. Гертер казав, що треба зменшувати цю квоту, щоб поволі незалежності від кубинського експорту, який починає бути невпевним, бо внаслідок економічної політики Кастро готова зменшити продукцію цукру на Кубі. Голова комісії конгресменів демократ Гарольд Д. Кулі заявив, що Комісія, мабуть ухва-

Кастро погрожує конфіскацією усіх американських підприємств на Кубі

Гавана, Куба. — Кубинський прем'єр Фідель Кастро, промовляючи в радіо, заявив, що кубинський уряд буде змушений перерізати всі американські підприємства на Кубі, якщо З'єднені Держави Америки будуть намагатися збільшити плановані ними, як заявив Кастро економічну агресію супроти Куби. Революційні казав далі Кастро, дозволила надалі існування багатьох американських підприємств, але так же само в майбутньому вони можуть перестати існувати. В обличчя економічної загрози Куба не залишилась пасивною і кубинський уряд знає, як протидіяти агресії ЗДА. Режис Кастро, як оцінюють американці, досі сконфіскував або вивів з Куби, що сягають суми одного мільярда доларів. Американську загрозу скасувати імпортову цукрову квоту Куби і припинити цю експорт кубинського цукру до ЗДА Кастро назвав ударом ножа у хребет і мовою, спрямованою на те, щоб позбавити Кубу кредитів і пального.

Вартість заморських баз ЗДА залежить від військових і політичних умовин

Вашингтон. — У зв'язку з останніми заворушеннями в Японії, зверненнями проти японсько-американського пакту, що дозволяє Америці на морське-летунське бази, як теж у зв'язку з формальною вимогою скасування всіх закордонних баз у новому союзовому плані міжнародного розроблення, у Вашингтоні переведено знову наради над проблемою закордонних військових баз. За часописаними інформаціями, базою становища ЗДА в цій справі все ще має Гейтс, запитаний недавно, ст. з. рапорт Франка Неша чи Америки кінце треба всіх з 1957 року, колишнього а-п'ї теперішніх баз, відповів: секретаря оборони „всі“ — це велике слово.

Українці в Саскачевані здобули п'ять посольських мандатів

Саскатун, Саск. — У виборах до легістатури в кантоні Саскачевані в північній частині Канади українці здобули п'ять мандатів. Вона дістає 3,718 голосів; в окрузі Редберрі вибраний перший бувачий 256,757 голосів і 41 рад Мухомілов, ССФ. Цей мандат, Друге місце зайняли ліберали із 206,236 голосами і 33 мандатами. До провинційної легістатури були вибрані такі особи українського роду: в окрузі Канора п'єрвобранний Олександр Кузик (міністер) ССФ. Він здобув 2,786 голосів; в окрузі Кумберленд перебранний В. Березовський, ССФ. Він дістав

РАДА БЕЗПЕКИ ООН СКАЗАЛА ІЗРАІЛЕВІ ПЕРЕПРОСИТИ АРГЕН- ТИНУ ЗА АЙХМАНА

Об'єднані Нації. — У четвер 23 червня ц.р. Рада Безпеки Об'єднаних Націй закінчила дводенні наради над скаргами Аргентини проти Ізраїлю за насильне схоплення з її території нацистського злочинця Адольфа Айхмана. Рада Безпеки прийняла резолюцію, в якій стверджує, що коли б такі акти, як оцей з денного порядку нарад, повторювались, то вони, порушуючи суверенні права держави і створюючи через те міжнародне напруження, могли б загрожувати мирній і безпеці. У другій точці резолюції закликається Ізраїль зробити „відповідні репарації“ супроти Аргентини згідно з міжнародним правом і чартером Об'єднаних Націй. За цієї резолюцією голосувало 8 держав, стрималися Совіти і Польща; а Аргентина, яка зацікавлена в тому, щоб Ізраїль не виправдовувався, що Ізраїль не мав права голосувати. Що таке „відповідні репарації“ — на засіданні Ради Безпеки ніхто докладно не сказав, дармащо Ізраїльський міністер закордонних справ Гольда Маєр зараз у першому дні наради Ради Безпеки, коли тільки та резолюція була зголошена, зажадала вияснення її змісту. Коли совітський делегат Аркадій Соболев поставив пропозицію аргентинському делегатові Маріо Амадео, чи Аргентина настоює, щоб Ізраїль повернув Айхмана, то Амадео не відповів „так“ ані „ні“, лише дав викрутку відповісти. Зате американський делегат, посол Генрі Кесбейт Ладж дав позитивну інтерпретацію прийнятій резолюції в тому сенсі, що Ізраїль має перепрошити Аргентину. Представник Аргентини заявив, що справа „відповідних репарацій“ залишається до урегулювання між Аргентиною і Ізраїлем. Таким чином справу, що набрив великого шуму у світі, поладано так, що — фактично — Айхман залишається в Ізраїлі, де він стане перед судом за свої злочини. Делегати Франції і Польщі, себто двох країн, які безпосередньо зазнали на со-



Генрі Кесбейт Ладж

бі жорстоку руку нацистського правління, оспороювали вимогу Аргентини, щоб Ізраїль повернув до неї Айхмана. У часописах появилися була неоподвержена вістка, що між Ізраїлем і Аргентиною дійшло до такої згоди, що Ізраїль формально „поверне“ Айхмана аргентинській амбасаді в Ізраїлі, але зараз же Аргентина видасть Айхмана Ізраїлю, як воєнного злочинця. — Хоча аргентинський президент Артуро Фрондізі раніше стояв на принциповому становищі, що він не стріється з Ізраїльським прем'єром Бен Гуріоном, поки той не перестане згорати твердити, що Айхман мусить залишитися в Ізраїлі, — тепер буди-то скляний аустриєць з Бен Гуріоном, Бен Гуріон перебуває тепер в Голландії, а Фрондізі поїхав з Італії до Франції і буде в Бельгії, отож зустріч між ними двома державними мужиками технічно цілком можлива. У столиці Західної Німеччини Бонні оприлюднили, що Аргентина погодилася на ідачу д-ра Йозефа Менгелера, який був лікарем в страшильному таборі в Освенцімі (Австрія) і помагав активно нацистам винищувати жидів нацистськими методами. Німецькі власті арештували близького помічника Айхмана, Вігельгельма Коппе.

На Женевській конференції роззброєння ніхто не хоче брати слово

Женева. — На засіданні 10-членної Женевської конференції роззброєння у минулу середу 22-го червня, після безпрецеденту в міжнародному житті. Головуючий в той день комуно-чеський делегат Ірі Носек даремно звертався до прийнятих делегатів десятих держав, щоб котрий із них збрав слово. Коли після кількох таких закликів ніхто не зголосився — він закрив засідання. Ця конференція триває вже від 15 березня. Голова американської делегації Фредік Ітон перебуває на нарадах з керівними американськими чинниками у Вашингтоні й тому інші західні делегати, чекаючи на його приїзд, не хочуть виходити з власних завданнями. Знову ж комунистичне свідомо протягають наради до осені, щоб могли тоді заявити, що конференція невдачна і справу мусить зайнятися наразі Об'єднані Нації. По лінії цієї тактики 5 комунистичних держав — учасників Женевської конференції проголосили за раз після того компромітного засідання у минулу середу заяву, в якій вони закликають Захід, щоб він „саботує“ Женевську конференцію. Проти цієї заяви 5 західних держав рішуче застерігли на засіданні 23 червня ц.р.

У СВІТІ

● Папа Іван XXIII призначив архієпископа Мартіна О'Коннора, колишнього члена в Пенсильванії, що є тепер ректором Понтифікальної Колегії в Римі, — шефом для пресової зв'язки на протестантському Соборі.

● На 1-й Азіатській конференції держав в Адріє в Етіопії проголошено думку, щоб застосувати супроти Південно-африканського Союзу, де білонаціоналістичний уряд веде радикальну сегрегаційну політику з відмовленням чорним автономам всіх політичних прав, повний бойкот: не вести з ним ніякої торгівлі, не купувати його товарів і не давати його кораблям і літакам ніяких угодівень в портах і в летючих аеростанціях африканських країн. Африканські мурини заповідають, що в реакції на політику білих в Південній Африці прийдуть нові винищувачі білих у тій країні.

● На Кенрі поступили вперед переговори між Англією і кнпріанськими греками та турками щодо англійських військових баз і їх адміністрації. Сподіваються, що на 1-го серпня буде визначено новий термін проголошення того середземноморського острова самостійною державою. Це буде ще один член Об'єднаних Націй.

● У Західній Європі, про Кенрі культурного миру, промовляв м. і колишній амбасадор ЗДА в СРСР, Джордж Кенал. Він твердив, що найбільшим лихом західно-європейських держав не є їх страх перед Совітами, тільки брак віри у власні сили. Кенал поручав, як лік проти західного почуття меншовартості — конфедерацію держав.

● Японські продуценти дитячих іграшок, що їх найбільшим ринком збуту є Америка, є стурбовані погіршенням торговельних взаємин із ЗДА внаслідок останніх протиставлень японських фабрикантів японцям в листі до президента Айзенгавера, що більшість японців є приятелями Америки.

Митрополит Йосиф Сліпий відмовився вийхати закордон

Едмонтон, Канада. — Місцевий часопис „Українські Вісті“ з дня 13 червня подав повідомлення такого змісту: „Коли митр. Кир Йосиф Сліпий дав все, як було раніше, стан його здоров'я трохи покращав, — повідомляв лист з ССРСР, написаний на початку червня. Автор листа, напевно, знав би і повідомив, якщо він виїде за кордон. Чи про звільнення Митрополита Кир Йосиф вилита, якщо б це було сталося.“

Євген Лазор, талановитий український журналіст, помер нагло в Торонті

Торонто. — В суботу 18-го червня тут помер нагло від удару серця талановитий український журналіст, колишній член підпільного українського визвольного руху в Західній Україні, сл. п. Євген Лазор, проживши 44 роки та оспороживши дружину Катину і трое дітей. Похорон відбувся 2-го червня. Ол. п. Євген Лазор походив зі Львова і до Канади приїхав із європейського табору втікачів європейського табору втікачів. Деякий час проживав у Вінніпегу, де й одружився з п-нею Катериною Кандибою, вдовою після вбитого німця м-ра Олександра Кандиби (Сльжича). В Вінніпегу переїхав до Торонто, де набув мову краницю і крім того працював в одній з українських фірм продажі реальностей. Сл. п. Євген Лазор мав бага-

Українська Хроніка

● Одинадцять Зустріч-Зв'язку Українців Канади і Америки відбулися в Торонті, на Площі Канадської Нації і вальні Виставки „Експозиція“ біля „Бенд Шел“, у неділю 26 червня ц.р. Сьогоднішній Зв'язок був національною маніфестацією в покладі Головного Командирів УПА ген. Романів Шухевичів — Чуприни, що згинула 5-го березня 1950 року. Зустріч почалися біля год. 11-ої ранку покліс Богослужінням на площі біля Бенд Шел. Співалими чоловічий хор СУМ „Прометей“ під управою проф. Лева Туркенича. В офіційній частині маніфестації, яка розпочалася біля год. 3-ої по полудні, промовлятимуть визначні українські громадські діячі та представники канадського політичного світу.

ЗАУВАЖЕННЯ ДО „ІСТОРИЧНОГО ПЕРЕЛОМУ“

(Закінчення зі стор. 2-01)

том. Договір цей не заключений з жадним урядом УССР. Від большевиків його підписали: голова винищувального губкому КП(б)У — Хвиля, від боротьбистів — Ковтунович і до революційної Армії РС-Коллада, від рос. лівих есе-рів — Власов і від галицьких комуністів — Коханенко. Не підписав його Затонський, як про це також пише автор статті.

§9 цього договору у версії Гіряка звучить: „Цей договір стає правосильним з хвилиною його ратифікації урядом України та центральними Комітетами всіх революційних угруповань України“. Іншими словами, в практиці виконання цього договору відкладалося до незначеного часу, а що ніколи не був ратифікований — тим самим і неважкий. Навіщо ж тоді по-кликатися на нього?

Ю. Лаврінченко, порівнюючи його з договором з Демініком, твердить за Н. Гіряком, що в ньому нема й натяку на формальну капітуляцію та що він заключений не з зовнішнім ворогом. Отож порівняймо §1 обох договорів:

„Галицька Армія переходить в повному складі, разом з етатними установами, складами і рухомим залізничним матеріалом на сторону російської Добровольчої армії і входить у повне розпорядження головнокомандуючого військом Новоросійської області“.

„Українська Галицька Ар-

мія приймає свій відступ на південь, зриває свій союз з німками, проголошує себе Червоною Армією“.

Вічно наглядно, що УГА переходить на сторону ворогів, з якими знаходилася в стані війни. Це навіть і не капітуляція, а гірше. Капітулювати можуть армії, військові з'єднання, фортеці, коли визнають себе переможеними. У висліді цього — подомом української армії, а не „приєднання“ на сторону зовнішнього ворога.

Не ахидимо тепер ближче в аналізу умов та хто поносить вину в тих подіях. Все ж таки договір з Добровольчою армією був вповні додержуваний, УГА зберегла свою організаційну одиницю, командний склад, статут, уніформу, національну й військову відзнаки тощо. Натомість на підставі реальних умов реального УГА з ревносством 12 сов. армії в Києві з 12-го лютого 1920, релігії УГА інкорпоровано до російської червоної армії, і то не як українські 3 бригади, але галицькі, розділені по сов. дивізіях — подібно як інтернаціональні червоної китайської, лотиської і мадярської частини.

В кінці свого післясловова Автор приписав децю критичний тон і пише: „Гіряк не ховає того, що він був так перейнятий ненавистю до по-

наших думно

ВИРОСТАЄ ЗМІНА!

Приємно нам, робітникам пера, а тогніше ска-завши — газетарам, спо-стерігати, як то на наших очах виростає зміна, як приходить до голосу мо-лоде покоління. Взагалі, якось зворушилися — тепло робиться на душі, коли ба-зис, що це покоління ще не і друкує по-українськи і, що головніше, по-українськи гує — відгукує! Звгайна річ — і на кш-де відгукує, як ми, старші, з середня генерація, та це річ самозрозуміла, зог і лежимо з нас важко та бо-ляче погодитись з тим фактом...

льського окупанта Галичини, що був готовий не одно стер-пінні Совєтській Росії. Подібно чуттєво наснаги зрозуміли, але вони не допомагають політиці в досягненні власних свідомо вироблених стратегічних і так-тичних цілей. Книжка Гі-ряка може бути спірною в окремих місцях. Але вона по-дає факти, також і нові фак-ти. І тому вона буде не тільки джерелом для критичного історика, а й збудником су-часної нам української полі-тичної думки, що дімає пе-ред лицем недовіреного і по-ниж українського держав-ного відродження й самостій-ності“.

Книжка спірна не в окре-мих, але в багатьох місцях та якраз для критичного істо-рика вона не може бути доб-рим джерелом, — бо поді-представлені дуже суб'єктив-но.

Не буде теж ця книжка і збудником політичної думки, бо мудрість політики не по-лагає тільки в добрих замі-рах, але в конкретних досяг-неннях. Цього, читачу кни-жки Н. Гіряка, ми, на жаль, не бачимо. Зенон Стефанів

Я сказав би, що галицький гурт надійної, пишущої мо-лоді підходив під теп-лим крильцем бабусі „Свободи“, при її окремих, що от жиневих „сторінках“, як пластова, єсмівська, студентська, спортова та інші. Не раз, просто, озам своїм не віриш: здається, що не так давно таке собі косатеньке дівчатко кола-ло лопатогою ямки в піс-ку на таборному подвір'ю, а сьогодні „воно“ підписує сторінку, як редакторка... І пише статті, пише поезії, перекладає на українське Паунда, Елюта... При го-му заводи тебе беруть, що-то молоде покоління доб-ре пише по-українськи, а це краще по-англійськи, зого ми, „старішки“, вже ніяк не втнемо.

Так, так! До них, моло-дих, належить світ, Амери-ка, а може й Україна?.. Про пробовість молодого газетарського нарібну я переконався недавно, коли спортивний референт „Сво-боди“, п. Володимир Сохан, запросив мене на один із матчів Міжнародної Фут-больної Ліги. Ще й обда-рили мене, спасибі йому, безплатним пресовим тік-етом!

Він там, знаєте, погува-ється, як у себе в хаті! З репортерами „Нью Йорк Таймс“ та „Нью Йорк Геральд Трибун“ він за пані-брат. „Гай, Волтер!“ „Гай, Гері!“ — вітають здалеку один одного. Разом сидять у газетарській ложі, раз-ом ідуть на кава, разом дискутують — сперегають-ся, зи Нога забива правиль-ного голя, зи ні... Просто, маси сати с факцією, що-наш, скитальський хлопець заліз між таку зубрів, між „велику пресу“, і там,

як то кажуть, не дасть собі втерти носа.

А вже зовсім недавно сильно взяло мене за серце надіслане мені з присвя-тою з Філадельфії 12-го числа журнальчика „На-ша Школа“, написане і зредаговане узями 11-ої класи Школи Українознав-ства, що в цьому році за-кінчує навчання. Ці самі узяи були й ініціаторами журналу в 1957 році. Зен-гайно, надруковані в цьо-му числі статті, поезії, опо-відання 12-ти молодих ав-торів, відав, не с архітеора-ми красною письменства, зи зразками публіцистики, але важне те, що ці, виго-вані на зужиті діти, так добре знають річну мову, що видають нею свій влас-ний журнал!

Красні вони діти, бистрі, інтелігентні, аж любо по-дивитися на них, зокрема

Тіто і Нассер вимагають більшої поваги для малих країн світу

Београд — Наприкінці оди-отижневого перебування сти-петського президента Гамалія Абделя Нассера з візитою в югославського диктатора Тіта — оприлюднено спільну заяву з висловленням жалю з приводу розбиття Паризь-кої конференції та з вимогою більшого голосу у вирішуваних світових проблем для ма-лих країн. Обидва назвали диктатори двох нейтральних

на еродивних абсолютенток Школи. Хотілося б побачи-ти, з нагоди закін-чення Школи, найкращих життєвих устів і всього добра — крім одного: щоб не довелось їм на еміграції занавати смутків україн-ського фейлетоніста.

Ікер

ПОДЯКА

Ділимось сумною вісткою, що дня 17-го червня 1960 р., в Монреалі, Канада, упокоївся в Бозі Наш Найдорожчий МУЖ, ТАТО, СИН І БРАТ.

бл. п. Олег МЕЛЕННА

нар. 22-го квітня 1932 р., в с. Рівня, Буковина.

Цією дорогою складасмо найширшу подяку Вуковин-ській Громаді за вики на домовину, Віпр. о. Іванові Ткачуку-ві та о. Селені за відправу Панахиди і Похорону.

Дякуємо всім Знайомим, що взяли участь в Панахиді та Похороні та відправили Покійного на місце вічного спо-чинку.

Тяжким горем прибиті:

дружина — АЛІЗА МЕЛЕНКО
син — ПЕТРО
мати — ДОМКА
сестра — МАГДАЛЕНА
брати — МІКОЛА І ЮРІЙ



В глибокому горю повідомляю Рідних, Приятелів та Знайомих, що в дні 16-го червня 1960 року, по короткій, а важкій недзі, відійшов у Вічність наш Незабутній ТАТО І БРАТ,

д-р Роман БОРИСЕВИЧ

АДВОКАТ у ГОРЛИЦЯХ.

старшина Української Галицької Армії, активний член багатьох Товариств на Лемківщині, як також тут у Шикаго.

Похорон відбудеться дня 18-го червня 1960 р., з церкви св. о. Миколая, на цвинтарі парохії св. о. Миколая в Ши-каго, Іл.

З глибини серця дякую Вам за многі прояви пошани до нашого Батька.

Дякую Віпр. о. Жиданові за відправлення Панахиди, Служби Божої і за відправлення Покійного на місце ві-чного спочинку.

Дякую Віпр. д-р-ові Гриневичові і д-р-ові Липичкові за лікарську опіку.

Почуваючись незміцно вкрайний Віпр. пані м-го. Голова-тія і високим пошануванням П-ву Наваренціям за їхню мораль-ну допомогу в могому важкому горю. Дякую Віпр. панич д-р-ові Гр. Стецюкові та інж. Я. Артимовичові за надіслані прощальні промови від Т-ва Працівників і Т-ва Комбатантів.

Щиро Спасибі ближній і далійшій Родині, як також Вам, що взяли участь в Панахиді й Похороні.

Дякую рівнож похоронному заведенню М. Каміла за старанне проведення Похорону.

СТЕПАН БОРИСЕВИЧ — син
ІРОСЛАВА — донька в краю
ГАЛІНА — сестра в краю



Ділимось сумною вісткою з Рідними, Приятелями та Знайомими, що дня 18-го червня 1960 р. упокоївся в Бозі Мій Найдорожчий МУЖ,

бл. п. Юрій БРУХАЛЬСЬКИЙ

Похорон відбудеться у вісторок, 21-го червня 1960 року, з греко-кат. церкви св. Юрія в Нью Йорку, на Олімпію Гору в Бруклін, при участі Знайомих та Приятелів.

Цією дорогою складасмо щирю подяку нашим Приятелям за пожертви на пам'ятник, а саме: п. Милош — \$10.00, І. Смоляк — \$5.00, В. Голубка — \$10.00, О. Мислон — \$10.00, С. Голубка — \$5.00, І. Колодія — \$10.00, М. Шорко — \$10.00, О. Садівський — \$5.00, Н. П. — \$10.00, п-ні Слімча — \$10.00.

Безмірним горем прибиті

дружина — СОФІЯ з дітьми і родиною

дружина — СТЕФАНІЯ з ЧЕРНОХІВ
сестра — ЗЕНОВІЯ РАДЗІВІЛ з рідного, на рілних землях
швагер — ІРОСЛАВ ЧЕРНОХІВ з рідного
4837 N. Camas Street, Phila 40, Pa.

VACATION-RESORTS

Багато українських родин проводять весело ФЕРІ над МОРЕМ в родинній атмосфері властивій німецького походження. Зі ближніми інформаціями звертатись до: Mrs. HELEN GOOD 38 Highland Avenue Highlands, N. J. Tel.: HI 3-1899

НОВА ВОРОХТА підкріпає в Гантері, Н. П. свій перший ЛІТНІЙ СЕЗОН.

Великі комфортабельні кімнати зі змінною і теплою водою та правом користування великою і ви-гідною кухнею. Ідеальні та розши-рювані кімнати. Поблизу гірська ріка до ку-пання та ловлення риби. Автобус із Нью Йорку зупи-няється біля будинку. Приступ-ні ціни. По ближній інформації прошу звертатись:

в Нью Йорку — К. Григорювач
в Пасейку, Н.Дж. — А. Кучкуда
Tel.: AL 4-1993
в Пасейку, Н.Дж. — А. Кучкуда
Tel.: PR 3-1378

Увага! 3 приміщення повідомляємо, що УКРАЇНСЬКА ОСЕЛЯ ДНІПРО

ВІДКРИВАЄ СВІЙ ДРУГІЙ ЛІТНІЙ СЕЗОН в СУБОТУ, 2-го ЛІПНЯ 1960 року 3 нагоди відкриття сезону — відбудеться — ВЕЛИКА ЗАБАВА

до танків лжі — пригративне ОРКЕСТРА. Прибудете, а переконатеся, що це дійсно ідеальне місце до використання Ваших вакацій. Відповідні кімнати, українська кухня, великий купальний басейн, велике озеро, яке простягається понад дві милі, на якому Ви можете ловити рибу. Машо великі човни, на яких Ви можете відіти поїздки по озері. Все це для Вас, щоб Ви перевели свої ва-кації весело, в чисто українській атмосфері.

Замовляти можна листово на адресу: DNIPO CORP. BRIGGS HWY. — ELLENVILLE, N. Y. або телефонічно: Tel. No.: Ellenville 1070; Ellenville 5W2

Торпесфілд 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

ТОРПЕСФІЛД 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

ТОРПЕСФІЛД 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

ТОРПЕСФІЛД 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

ТОРПЕСФІЛД 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

ТОРПЕСФІЛД 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

ТОРПЕСФІЛД 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

ТОРПЕСФІЛД 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

ТОРПЕСФІЛД 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

ТОРПЕСФІЛД 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

ТОРПЕСФІЛД 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

ТОРПЕСФІЛД 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

ТОРПЕСФІЛД 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

ТОРПЕСФІЛД 2800 ft. елев. 2 1/4 Mrs. Thruway 150 Acre Estate вкл. харчі на особу \$29.00 Червень на особу \$49.50 вкл. додаткову вечерю

ІЗДА НА КОНЯХ НА МІСЦІ. БАСЕЙН — ЗАБАВИ-ТАНЦІ КОЖНОГО ВЕЧОРА. Бел спорт. Тенісні корти — без огляду на погоду. Євро-пейська і американська кухня. Кімнати з терасами, комин-ками, приватними лазнями. Площі для забави дітей. Пишні або телефонуйте Collect HAINES FALLS 474.

Український Технічний Інститут в НЬО ЙОРКУ

(амер. висока школа з програмою каледжу)

приймає — СТУДЕНТІВ — на

ОСІННІЙ СЕМЕСТЕР 1960/61 АКАД. РОКУ

на відділи:

ІНЖЕНЕРНИЙ, — ЕКОНОМІЧНИЙ,

— ПОЛІТИЧНИЙ —

І ФІЛОСОФІЧНО-ПЕДАГОГІЧНИЙ.

Вимагається середня освіта. Навчання у денних чи вечірніх годинах (6:00-9:30) в англійській та українській мовах.

В УТІ є також підготовчі (матуральні) та різні коротко-термінові фахові КУРСИ.

Формуляри для запису і проспекти висилає канцеля-рія УТІ.

Кандидати з Канади чи інших держав одержують після закінчення курсу дозвіл на приїзд і побут у ЗДА на підставі сертифікату від УТІ.

UKRAINIAN TECHNICAL INSTITUTE

712 East 9th Street — NEW YORK 3, N. Y.

Найновіше видання КОБЗАР!

БУДУЄМО ПАМ'ЯТНИКИ Т. ШЕВЧЕНКОВІ З ГРАНІТУ І БРОНЗИ, ЗБУДУЄМО ТАКОЖ ЖИВИЙ ПАМ'ЯТНИК!

У КОЖНІЙ ХАТІ

КОБЗАР

Т. ШЕВЧЕНКА

ПОВИНЕН БУТИ, БО ЦЕ НАЙКРАЩИЙ ЖИВИЙ ПАМ'ЯТНИК!

Саме тепер вийшов з друку новий КОБЗАР. — це повне народне видання з поясненнями проф. В. Симонича та проф. Я. Рудницького. Гарний папір, тверда політична об-кладка з золотими витисками, в окремій обгортці з це-люлозду, 464 сторінок друку, величина 6 × 9 інчів.

Це дійсно люксове видання

Української Вільної Академії Наук і Клубу Приятелів Української Книжки.

Ціна — \$7.50

(з поштовою пересилкою)

Замовлення слати:

СВОБОДА

81-83 Grand Street — Jersey City, N. J.

ПАМ'ЯТАЙМО, ЩО ЦЕЙ КОБЗАР — ЦЕ НАЙКРАЩИЙ ДАРУНОК ДЛЯ ВСІХ, А ГОЛОВНО ДЛЯ ДІТЕЙ І ВУКІВ.

НАШІ 4 ЗАПОРУКИ

1. ЧЕСНОТА (Понад усе)

2. ВІНАГОРОДА (Платимо 4 1/2%)

3. ТАНА (Індивідуальні справи не виходять поза мур Інституту)

4. СПОКІН ТА ПЕВНІСТЬ (На стороні майна стоїть не приватна але державна влада ЗДА).

Це є засади які не тільки голосимо, але практично кожного дня. Вони благослов-ляють нашу Інститу-цію мільйонами та є запорукою на май-бутнє.

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

1935 WEST 51ST STREET - CHICAGO 9, ILLINOIS

TELEPHONE PROSPECT, 8-5800

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

1935 WEST 51ST STREET - CHICAGO 9, ILLINOIS

TELEPHONE PROSPECT, 8-5800

TRIDENT SAVINGS AND LOAN ASSOCIATION

1935 WEST 51ST STREET - CHICAGO 9, ILLINOIS

TELEPHONE PROSPECT, 8-5800

Вправну СЕКРЕТАРКУ
зі знанням українського МАШИНОПИСАННЯ
та СТЕНОГРАФІЇ — шукає

УКРАЇНСЬКИЙ НАРОДНИЙ СОЮЗ
81-83 Grand St., Jersey City 3, N. J.
Тел.: HEnderson 4-0237
Тел. з Нью Йорку: BArcly 7-5337

До прекрасного положеного
ПАНСІОНУ
над річкою, недалеко Гантеру
— пошукує —

ПАНИ
з добрим куховарським
знанням.
Винагорода по умові.
Зголошення — FO 4-1603
по 8:00 год. вечора.

BUILDING SERVICE MATRONS
до нічного прибирання,
у великих модерних білових
будинках в Мангеттені —

Платня — юнійна ставка —
\$1.57 на годину. Від 6-ї вечора
до 12-ї ночі, від понеділка до
п'ятниці. Якщо не маєте до-
свідку в чистоті — навчимо. Всі
користі — шпатель, операції,
забезпечення на життя, пенсія
а вакації

Головність щоденно від 10:30
ранку. Принесіть це оголошен-
ня і останні рекомендації до:

20 East 27th Street
NEW YORK CITY

REAL ESTATE

ДОМИ
3-рокл. з гаражем \$16,500
2-рокл. за \$15,500
Масно багато інших.

СЕРНА
AP 7-8015

ДОМИ на ПРОДАЖ
ASTORIA —
Спеціальний, 2-рокл. мур. неда-
леко сабою, 2 1/2 і 3 кімнати,
оливне огороження, мідні ру-
ри — \$14,900

2-рокл. мур. дом, 5 і 6 кімнат,
6 і 4 кімнати та 6 і 3 кімнати
— \$22,900 і більше

1-рокл. відокремлені дом, 6 кім-
нат — \$15,300 і більше

LOEB HOLDING CORP.
22-40 — 31st Street
Astoria, N. Y.
Astoria 8-9200

PARMS FOR SALE

40 акрів ЗЕМЛІ,
10-кімнатний ДІМ (потребує
ремонт), 5 м. від Ellenville.
Ціна — \$4,000.

40 акрів ЗЕМЛІ,
5-кімнатне, мод. БОНІАЛО,
3 умовляючих, 6 миль від
Ellenville. Ціна — \$8,000.
Oregon 4-8240 — вдень
(Нью Йорк)
ES 2-8505 — (Ньюарк)

BUY U.S. SAVINGS BONDS AND SAVE

MISCELLANEOUS

ТЕПЕР ВИ МОЖЕТЕ ВІДВІДАТИ СВОЇХ КРЕВНИХ В КРАЮ
Я інших країн
ІНДИВІДУАЛЬНО
або ГРУПОВО.

Тисячі задоволені відвіду-
вачів оповідають про догідний
спосіб, яким

COSMOS TRAVEL BUREAU,
Inc. в Нью Йорку,
влаштував їхню подорож до
всіх країн східної Європи в
Азії.

Ми допомагаємо в одержанні
віз і подорожних формальнос-
тей.

За інформаціями на одержан-
ня віз і резервацій, прошу пи-
сати або телефонувати:

COSMOS TRAVEL BUREAU, Inc.
45 West 43th Street
NEW YORK 36, N. Y.
Phone: Circle 5-7711

COSMOS займається подорожа-
ми від 1898 р.

Платне оголошення. Виїзд на
власний ризик подорожного.

На Літо!

DUNLEY HAT SHOP
14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY
(Іст 8-ма вул. між 2-3 Еванс)

МАС НА СКЛАДІ великий вибір ВЕСНЯНИХ КАПЕ-
ЛЮХІВ від \$4.95 та більше. Масно також великий вибір
ІМПОРТОВАНИХ КАПЕЛЮХІВ І ПАНАМІ, від \$1.75 вгору.

з Італії, найкращої якості, в різних кольорах і найновіших фасонів власного виробу та
відомої марки капелюхи — KNOX.

Кожний капелюх гарантований. — Куплений у нас капелюх системно фабричною методою.
Пригадаємо, що у нашому відділі ЧОЛОВІЧОЇ ГАЛАНТЕРІЇ першої якості різноманітні
СОРОЧКИ, 100% cotton, знаменитий "RAYSON". Всі сорочки гарантовані в пранні. У
великому виборі також: ДОПОЛНІВКИ "PARASOL", ІМПОРТОВАНІ СВЕТЕРИ, КРАВАТКИ,
СКАРПЕТКИ, НАСКИ, ПЛАТКИ і інші літні речі.

Просимо зайти і переконатися про високу якість матеріалу та низьку фабричну ціну.

• Отворено щоденно до 8-ї веч., в суботу до 10:00 •

• ГОВОРИМО ПО-УКРАЇНСЬКИ. •

Слухайте нашої радіопередачі кожної СУБОТИ на українській програмі
Романа МАРИНОВИЧА.

258 членів Конгресу ведуть акцію проти визнання червоного Китаю

Вашингтон. — 258 членів Конгресу, 132 демократичних і 126 республіканських сенаторів і конгресменів закликають програмові комісії обидвох партій включити до своїх виборчих платформ на партійних конвенціях пункт про те, що ЗДА будуть і надалі проти визнання комуністичного Китаю та проти допущення його до членства в Об'єднаних Націях. Цією акцією керує Комітет одного мільйона проти допущення Китаю до ОН. В 1956 році той комітет добився був того, що в платформах обидвох партій був пункт проти визнання комуністичного Китаю. В заві цих 258-ох членів конгресу читається: „Ми і надалі є проти того, щоб в ОН сиділи представники комуністичного Китаю, бо ми хочемо підтримати моральні засади між народами і втримати віру десятків тисяч американської молоді, яка склала жертву свого життя, відбива-

НАУКА — ЛЕКЦІЇ

Телефонуйте, щоб умовитися
ALgonquin 4-1572

HARRY D. TATIGTAN
НАУКОВИ МАСАЖІ
І МЕДИЧНІ ГІМНАСТИЧ-
НІ ВИПРАВИ.

34 St. Mark's Place
8th St. betw. 2nd & 3rd Aves
New York 3, N. Y.

Студіяна (Каледжова) Грамота
Українського Народного Союзу
завантажить вашим дітям високої
студії, а з ними краще й бага-
тіше жити! Не зовнішуйте зі
забезпеченням ваших дітей!

REAL ESTATE

Eastern Real Estate Co.
168-04, Hillside Avenue — JAMAICA, L. I.

ЮВІЛЕЙНИЙ МІСЯЦЬ

FLUSHING
3 двоповерхові, мур.
дом, цина коню-
го — \$22,400.

1-рокл. ДІМ, 7 кімнат. Ціна \$7,000
і багато інших ДОМІВ — по цілому
гарному КВІНІСІ.

Показування домів у цьому місяці тільки за попереднім
телефонним умовленням.

В. Кузьминський Tel.: AX 1-7400
ЩОДЕННО, виключно СУБОТИ І НЕДІЛІ
від год. 11:00 до 8:00 вечора.

АКРИ ВИСОКО \$749 ЗА АРП
СУХО

Акуратно поміж New Sunrise Highway Extension і New
York to Riverhead Expressway.
Недалеко нова фабрика для шукаючих праці. Ми не
продаємо таких парцель, де нема готових уділень. Про-
те висока потенційна вартість ґрунту на Лонг Айленді
і показує відразу второпному купцю, що варто інвесту-
вати туди таку низьку ціну. Землі, яку ми продали п'ять
років тому за \$89 за акр, коштує тепер по \$3,000 за акр.
Хто тоді повірив би в це? Хай Ваші гроші ростуть разом
із зростом Лонг Айленду! Не пропустіть цієї золотой наго-
ди. ІНВЕСТИРУЙТЕ НЕГАЙНО!

\$49 ЗГОРИ — ПО \$10 МІСЯЧНО

Зразковий „бонус" при Jericho Turnpike, Route 25 — Three
miles past Smithtown, ALSO NEW OFFICE on Jericho Turnpike,
Route 25 — One mile east of Smithtown Bypass & 376 Jericho
Turnpike, Selden.

K. H. LEEDS — LAKE RONKONKOMA, L. I.

У Фініксі в підміській літницькій дільниці

У столиці Аризони заснована відпочинкова Оселя, під
управліннямшої фірми "ARIZONA INVESTMENT & REALTY
CORP.". Побудовані вже перші домівки з кімнатами для по-
одиноких осіб, та будинки із харчівною. Для зарезервуван-
ня місця, прошу писати наперед під нижче подану адресу.

Місто ФІНІКС, за статистичними даними, має найсу-
хіший клімат і найбільш сонячних днів (цілий рік), куди
приїжджають люди із багатьох частин світу. Одні для відпо-
чинку і здоров'я, другі для розваг.

Розгоном розбудови Фінікс
стоїть на першому місці в ЗДА.
а можливо, що і в світі. — Вже
сьогодні є знання, як центр та
осілю електронічного промис-
лу.

Володимир Я. КОВАЛЬ
Broker
ARIZONA INVESTMENT
and
REALTY CORPORATION
Mailing Address R. R. 2, Box 735
PHOENIX, Ariz.

На Літо!

DUNLEY HAT SHOP
14 SAINT MARK'S PLACE, NEW YORK CITY
(Іст 8-ма вул. між 2-3 Еванс)

МАС НА СКЛАДІ великий вибір ВЕСНЯНИХ КАПЕ-
ЛЮХІВ від \$4.95 та більше. Масно також великий вибір
ІМПОРТОВАНИХ КАПЕЛЮХІВ І ПАНАМІ, від \$1.75 вгору.

з Італії, найкращої якості, в різних кольорах і найновіших фасонів власного виробу та
відомої марки капелюхи — KNOX.

Кожний капелюх гарантований. — Куплений у нас капелюх системно фабричною методою.
Пригадаємо, що у нашому відділі ЧОЛОВІЧОЇ ГАЛАНТЕРІЇ першої якості різноманітні
СОРОЧКИ, 100% cotton, знаменитий "RAYSON". Всі сорочки гарантовані в пранні. У
великому виборі також: ДОПОЛНІВКИ "PARASOL", ІМПОРТОВАНІ СВЕТЕРИ, КРАВАТКИ,
СКАРПЕТКИ, НАСКИ, ПЛАТКИ і інші літні речі.

Просимо зайти і переконатися про високу якість матеріалу та низьку фабричну ціну.

• Отворено щоденно до 8-ї веч., в суботу до 10:00 •

• ГОВОРИМО ПО-УКРАЇНСЬКИ. •

Слухайте нашої радіопередачі кожної СУБОТИ на українській програмі
Романа МАРИНОВИЧА.

вчинками порушує ті заса-
ди. Допущення комуністично-
го Китаю до ОН було б шкід-
ливе для американських при-
ятелів і союзників в Азії, бо
воно скріпило б престиж ко-
муністів, яких поборюють
духа і засади чарту Об'єдна-
них Націй, бо Китай словами
юзниками.

Палатна комісія заблюкувала ухвалення законопроекту про допомогу школам

Вашингтон. — 22-го червня
Комісія Правил в Палаті Ре-
презентів припинила даль-
шу акцію в справі ухвалення
компромісного законопроек-
ту про допомогу шкільництву.
бо більшість 7-ох до 5-ох го-
лосів вирішила, щоб пред-
ставники Палати не брали у-
часті в спільній конференції
з представниками Сенату, я-
ка мала б узгодити різниці
між законопроектами, я-
кі ухвалили обидві Палати.

Ньюйоркський губернатор пропонує створення посту „першого секретаря"

Бінгемтон, Н. Й. — Нью-
йоркський губернатор Нелсон
А. Рокефеллер, промовляючи
на зборах Клубу Ротарій, за-
явив, що треба б кінце зор-
гизувати новий пост „першого
секретаря", який був би по-
над іншими членами Прези-
дентського кабінету і підлягав
б тільки Президентові. Пер-
ший секретар мав би коорди-
нувати працю всіх тих дер-
жавних агентств, які займа-

ються справою безпеки краї-
ни та її зв'язів із закордо-
ном. Такий новий посадовий
пост потрібний, на
думку Рокефеллера, бо його
очолювач мав би негайно ви-
давати рішення в теперішній
електронічній добу, коли мо-
же діяти найгіршіша зброя в
історії людства. У Вашингтоні
заявили, що план губернатора
не є новий, бо над ним бу-
ли вже дебати в Білому До-
мі і Президент його відкинув.

Туристи залишили у ЗДА \$990 мільйонів в 1959 році

Вашингтон. — Представни-
ки департаменту торгівлі повідо-
мили, що закордонні туристи
залишили в ЗДА \$990 міль-
йонів, з того \$90 мільйонів
за подорожування американ-
ськими кораблями. Зате аме-
риканські туристи в 1959 році
залишили в ЗДА рівно \$2,000.
000,000, бо вони витратили
закордонно \$1,600,000,000, а
\$400,000,000 витратили за по-
дорож на чужих кораблях і лі-
таках. Це значить, що недо-
бір в туристичній ЗДА становив
\$1,010,000,000 в минулому ро-
ці, і на стільки незабаром-
\$900,000,000.

Вашингтон. — Представни-
ки департаменту торгівлі повідо-
мили, що закордонні туристи
залишили в ЗДА рівно \$2,000.
000,000, бо вони витратили
закордонно \$1,600,000,000, а
\$400,000,000 витратили за по-
дорож на чужих кораблях і лі-
таках. Це значить, що недо-
бір в туристичній ЗДА становив
\$1,010,000,000 в минулому ро-
ці, і на стільки незабаром-
\$900,000,000.

Увага! ЗМІНА АДРЕСИ Увага!

МЕШКАНЦІ АЛЛЕНТАВНУ, Па. й ОКОЛИЦІ!

Найбільш відповідальна фірма
PACKAGE EXPRESS & TRAVEL AGENCY, Inc.
подала до відомої мешканців
АЛЛЕНТАВНУ, БЕЛЛЕГЕМУ, ІСТОУНУ й ОКОЛИЦІ,
що за бажання клієнтів у ЗДА
ВІДКРИЛА НОВИЙ ВІДДІЛ
ФІРМИ

Package Express & Travel Agency, Inc.
при 126 TILGHMAN Street — ALLENTOWN, Pa.
Tel.: HElock 5-0415

При Відділі організовано продаж різних МАТЕРІАЛІВ,
ШКІРІ й інших ТОВАРІВ, по укріплених цінах:

- Всі послуги виконуються безпосередньо з Аллентавну, Па.
- Доставка пакоч до всіх частин Східної Європи гарантована.
- Всі пакки висилаються з оплатою тут і потім.

Відкрито: ЧЕТВЕР: 9:00 рано — 8:00 вечора
П'ЯТНИЦЯ: 9:00 рано — 8:00 вечора
СУБОТА: 9:00 рано — 8:00 вечора

„В ЙОГО ТІНІ" \$0.75
„КОБЗАР" Т. Ш. Печенка (повне видання) \$2.85

Написав П. Сагайдачного
П. Ш. Печенка (повне видання)
в опраці
Замовляйте праці в книжкарстві надсилайте на адресу:
„СВОБОДА", P. O. Box 346, Jersey City 3, N. J.

ЗБІЛЬШЕНІ ДИВІДЕНДИ!

3 3/4 РІЧНО

кредитовано,
або платне
2 рази в рік.

Починаючи 1-го січня 1960 р.

- Ощадності забезпечені до \$10,000.
- Гроші, одержані до 15-го ЧЕРВНЯ 1960 р., будуть процентувати нові дивіденди від 1-го ЧЕРВНЯ.
- Радо приймемо нові конта, від \$1.00 вгору.

IRVING SAVINGS and LOAN ASSOCIATION
120 MARKET ST. (бл. MAIN) PATERSON, N. J.
Відкрито ЩОДЕННО — від 9-ї рано до 3-ї по полудні
Також у П'ЯТНИЦІ — від 9-ї до 8-ї вечора

ДЛЯ ВАШОЇ ВИГОДИ:

ОЩАДНОСТІ КОНТА — РІЗДВЯНІ ОЩАДНОСТІ — ВАКАЦІЙНІ — ГІПО-
ТЕЧНІ ПОЗИЧКИ — ПОЗИЧКИ НА ПОЛПШЕННЯ ДОМУ — ПОДРОЖНІ
ЧЕКИ — ГРОШОВІ ПЕРЕКАЗИ — ПРИЙМАННЯ РАХУНКІВ ЗА ГАЗ, ЕЛЕК-
ТРИКУ І ТЕЛЕФОН — ВОГНЕТРИВАЛІ СКРИНЬКИ

UKRAINSKA UNIVERSALNA KRAMNICA
ALMOHR CO.
136 FIRST AVE. NEW YORK 9, N. Y.
Tel.: OR 3-3510

— поручає —

ПО НАЙНИЖЧИХ ЦІНАХ одягуючі товари:
ІМПОРТОВАНІ та МІСЦЕВІ

НА ВИСИЛКУ ПАЧОК

Текстильні матеріали на убрання, плащі, костюми і сукон-
ки, виши на перини, полотна, нитки DMC, светери, хустки,
дивани, наліжники, бритви, діаманти, ножиці, машинки до
стриження волосся і т. п.

НА ПРЕЗЕНТИ З РІЗНИХ НАГОД

Кераміка, кришталі, обрус, косметика, Імпортовані
делікатеси, солодощі і багато інших.

ЗАЙДИТЕ! — КУПИТЕ! — ПЕРЕКОНАЙТЕСЯ!

ПЕЧАТКИ
В РІЗНИХ МОВАХ
— виробляє —
Roman IWANYUKYJ
2905 Wilkinson Avenue
BRONX 61, N. Y.
Tel.: TA 8-9740
Печатка 3 копії — \$1.60
Телеф. вечорами від 8-10.

Заживайте ЗЕЛА, якщо
терпите на
ревматизм, нерви, астму,
пирит, міхур.
Дистанте не у:
KIEHL PHARMACY
109 3rd Avenue, near 13th St.
New York City

BUSINESS OPPORTUNITY

На продаж СКЛЕП
(CONFECTIONARY STORE)
при 16-й Еванс — в Ньюарку.
Плюс 4-кімнатне помешкання,
лазничка і пивничка.
Разом місячний рент \$85.00.
Кликути: Bigelow 3-9157

„НЕЗАБУДЬКИ"
Нова,
багатоілюстрована збірка
віршів для молоді
ІВАНІН САНІЦЬКО
Вірші з тематикою:
• ПАТРІОТИЧНОЮ
• РЕЛІГІЙНОЮ
• ВЕСНЯНОЮ
• ЛІТНЬОЮ ОСІННЮ
• та ЗІМОВОЮ

Прекрасне видання
в твердій опраці: \$2.50
брошуроване: \$2.00

СВОБОДА
81-83, Grand Street
JERSEY CITY, N. J.

ГРАМАТИКА
УКРАЇНСЬКОЇ
МОВИ

— ВЛАДІВ —
ОЛЕКСАНДЕР ПАНЕНКО
Це підручник для серед-
ньої школи і для само-
освіти.

— Ціна \$2.00 —

Замовляйте у:
„СВОБОДА"
P. O. Box 346
Jersey City 3, N. J.

Lytwyn & Lytwyn
UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
AIR CONDITIONED
Обслуга ЦИРА І ЧЕСНА
Our Services Are Available
Anywhere in New Jersey
801 SPRINGFIELD, N. J.
IRVINGTON, N. J.
NEWARK, N. J.
ESsex 5-5555

ІВАН КОВАЛЬЧИН
FUNERAL HOME
COMPLETELY
AIR CONDITIONED
ЗАНІМАЄТЬСЯ ПОХОРО-
НАМИ В СТЕПІ
NEW JERSEY
Ціни нестугли для всіх
Обслуга чесна й найкраща
У випадку смутку в родині,
якщо, як в домі, так
і в нощі:

John KOWALCHUK
129 GRAND STREET
cor. Warren Street,
JERSEY CITY 2, N. J.
Tel.: HEnderson 4-5131

Петро ЯРЕМА
УКР. ПОГРЕБЕННЯ
Займається похоронами
в BRONX, BROOKLYN, NEW
YORK І ОКОЛИЦЯХ

Контролює температуру.
Модерна машина до улашту-
вання.

Peter Jarema
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568